

MONASH | 2024年10月

# BULLETIN



## 聚焦自然

透过镜头看蒙纳士

Photo by Sudhir Patil.  
An Australian Darter swoops  
on a meal at Jellis Park

### 本期内容

社区安全月 ■ 蒙纳士的慈善商店 ■ 城郊鸟类 ■ 先民故土徒步行

# 十月关键词：安全

每年十月的“社区安全月”都会提醒我们，维护社区安全，人人有责。

今年，我们安排了一系列免费活动和聚会，所有年龄段的居民都能通过寓教于乐的方式学到实用技能，让自己和蒙纳士社区一年四季都安全无虞。

与您的孩子一起享受故事时间、给您的车牌装上免费的防盗螺丝、学习如何保护自己 and 亲人远离诈骗、事故和紧急情况，以及参加我们适合全家老少共同参与的活动并与我们应急服务机

构尽职尽责的工作人员见面。

维多利亚州警察局、维多利亚州救护车队和州应急服务队等应急服务机构会一起出席这些活动，这让您有机会直接与他们交流，从而了解他们如何为社区提供支持，市民可以通过哪些方式来保护自己的安全，并对他们所做的重要工作致以谢意。

查看我们的社区安全月活动日程：  
🌐 [www.monash.vic.gov.au/community-safety-month](http://www.monash.vic.gov.au/community-safety-month)



## 喝杯咖啡谈安全

与警察一起喝咖啡”是每月一次的休闲聚会，居民们可以前来免费喝茶或咖啡，讨论社区安全问题。

您可以借此机会了解能主动采取哪些措施保护自己、亲人和财物的安全，并进一步了解警察为支持社区所做的工作。

无需登记，可直接前来喝杯免费的茶或咖啡，和警察们谈谈。

### 即将举行：

日期：10月10日（周四）

时间：上午10:00至中午12:00

地点：Orange Bean at Oakleigh Central  
(39 Hanover St, Oakleigh)\*

\* 日期和时间可能会有变动。如需了解最新信息，请访问维多利亚州警察局的Facebook页面“Eyewatch-Monash Police Service Area”：

📍 [eyewatchmonash](https://www.facebook.com/eyewatchmonash)



VICTORIA POLICE



# 市议会选举即将进行

蒙纳士现任议员的四年任期即将届满，蒙纳士(以及整个维多利亚州)将在10月举行市议会选举。

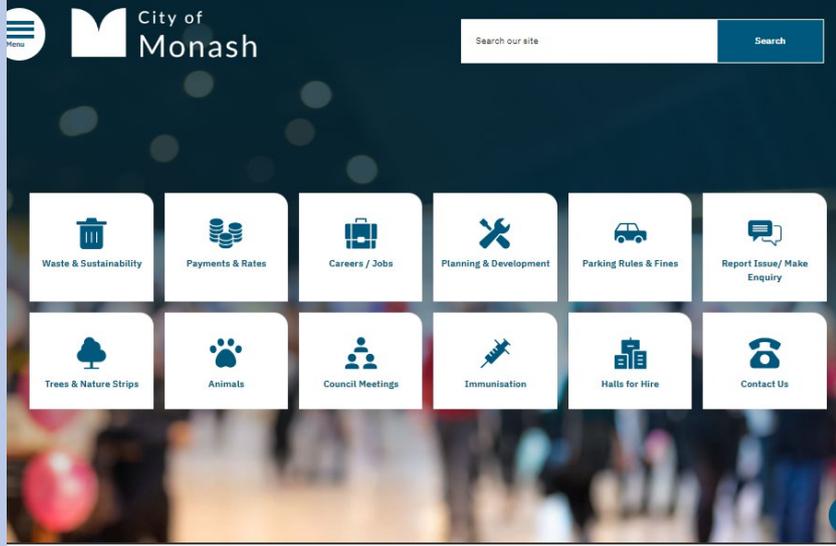
以前蒙纳士共有11名议员，代表4个市政区：Glen Waverley、Mt Waverley、Mulgrave 和 Oakleigh，但在2024年2月，维多利亚州政府对选区划分进行了修改，蒙纳士现在将有11个市政区：Gardiners Creek、Blackburn、Gallaghers、Mayfield、Scotchmans Creek、Jells、University、Warrigal、Banksia、Wellington 和 Waverley Park，各由1名议员代表。

蒙纳士的选举将由维多利亚州选举委员会 (Victorian Electoral Commission) 主持，通过邮寄投票的方式进行，选民必须在2024年10月25日(周五)下午6:00前填写好选票并寄回。

本届市议会将从9月17日(周二)起进入看守政府状态，意味着市议会将避免做出可能对下届市议会产生不合理约束的重大政策或决定。在看守政府状态期间，市议会将继续决定规划许可申请等法定事项，并提供日常服务。

如有任何疑问或想要了解更多信息，请联系维多利亚州选举委员会：

[www.vec.vic.gov.au](http://www.vec.vic.gov.au) 或  
1300 805 478



## 线上答疑办事

您知道吗?关于市议会服务的很多信息都可以在线获取。

社区向我们提出问题最多的几个方面包括：

- 垃圾处理服务：  
[www.monash.vic.gov.au/Waste-Sustainability](http://www.monash.vic.gov.au/Waste-Sustainability)
- 动物管理：  
[www.monash.vic.gov.au/Animals](http://www.monash.vic.gov.au/Animals)
- 园艺和树木：  
[www.monash.vic.gov.au/Trees-and-Nature-Strips](http://www.monash.vic.gov.au/Trees-and-Nature-Strips)
- 社区法律：  
[www.monash.vic.gov.au/Laws-Rules](http://www.monash.vic.gov.au/Laws-Rules)

您还可以通过免费的智能手机应用程序Snap Send Solve报告道路或人行道受损、涂鸦、大型垃圾、普通垃圾、停车、树木等问题：



[www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve](http://www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve)

## 市政税提醒公告

兹提醒希望按四(4)期分期支付2024/25年度市政税的居民注意：第一期市政税支付将截止至2024年9月30日(周一)。请确保市议会在该日期或之前收到市政税，您才能分四期支付市政税。

您可通过市议会网站、澳大利亚邮政、BPAY、市议会办公室或邮寄方式支付市政税。缴费方式详见市政税通知背面。

年度市政税通知已于2024年7月11日发出。如果您还没有收到，请联系市议会 ☎ 9518 3555。



# 蒙纳士

## 的慈善商店之旅



\*\*无论您何时来到蒙纳士,都能在我国的慈善商店用最经济实惠的方式寻宝,这一定让您倍感兴奋!



- 1 Monash Rotary Op Shop**  
13 Barlyn Road, Mount Waverley
- 2 Waverley Lions Club Op Shop**  
55 Wadham Parade, Mount Waverley
- 3 Brotherhood of St Laurence**  
11 Hamilton Walk, Mount Waverley
- 4 Salvos**  
3/9-11 Hamilton Place, Mount Waverley
- 5 Amaroo Neighbourhood Op Shop**  
34 Amaroo Street, Chadstone
- 6 Vinnies**  
20 Crewe Road, Hughesdale
- 7 Salvos**  
50 Atherton Road, Oakleigh
- 8 Vinnies**  
2/370 Clayton Road, Clayton
- 9 Red Cross Shop Monash**  
Shop G09, Chancellors Walk, Monash University, Clayton
- 10 Salvos**  
204 Brandon Park Drive, Mulgrave
- 11 Salvos**  
251 Springvale Road, Glen Waverley

## 慈善商店为蒙纳士藏宝纳珍

从慈善商店购买物品或服装是最简便易行的可持续选择,也更经济实惠。

在当地慈善商店探索二手珍品,不仅是环保的理性选择,也是一项既省钱又能为当地慈善机构尽绵薄之力的有趣活动。

蒙纳士有很多慈善商店,您能找到各式各样的二手珍品,让您以实惠的价钱重新使用这些物品,如果您眼光足够敏锐,就能几乎每次都能淘到宝。

### 伸出援手

慈善商店还为您提供了一个独特的方式回馈社区,请向当地慈善商店咨询如何成为一名志愿者。

### 捐赠物品

大家可以捐赠衣物给慈善商店,但捐赠必须是质量良好

的衣物。请问问自己:“我会考虑买来自己穿,还是会送给朋友?”

### 旧物焕新

很多公司都会收集旧衣物和纺织品,回收再造成新面料或升级再造成新衣服。🌐 [recyclingnearyou.com.au/clothing](http://recyclingnearyou.com.au/clothing)

UPPAREL提供衣物和纺织品再利用或回收再造服务。新的或适合穿着的衣物会被转交给慈善机构和慈善商店,而剩余的则会被升级再造为新产品或回收再造成新材料。所有衣物在寄出前必须清洗干净。了解更多信息:

🌐 [www.upparel.com.au](http://www.upparel.com.au)

网上搜索商店营业时间  
[www.monash.vic.gov.au/op-shops](http://www.monash.vic.gov.au/op-shops)



Scan me

# 请小心, 我们再次进入鸟类俯冲的季节

如果您曾不幸受到过空中俯冲而来的喜鹊的“轰炸”, 或是吸引过黑额矿吸蜜鸟的关注, 您应该受到了不少的惊吓。

在未来几个月的繁殖季节, 鸟类可能会向人类俯冲来保护它们的巢穴和雏鸟。

但并非所有鸟类都会有这种行为。大多数喜鹊不会发起俯冲, 而在那些会俯冲的喜鹊, 也只有极少数会真正接触到人类。大多数情况下, 喜鹊会用鸟喙发出“咔咔”的恫吓声, 同时做出一次虚张声势的俯冲。

以下是一些帮助您避其锋芒的小建议:

- 了解本地最常发生鸟类俯冲事件的地方
- 尽可能避开那些区域
- 戴上太阳镜和宽檐帽
- 遇到鸟类时, 请冷静地快步走开, 因为奔跑可能会引发进一步的攻击
- 如果骑自行车, 请下车推行通过那些区域
- 不要骚扰鸟类, 这只会激怒它们。众所周知, 喜鹊能记得人类, 甚至会连续几个季节发动攻击。

了解更多信息, 查看维多利亚鸟类俯冲事发地图  
[www.monash.vic.gov.au/swooping-birds](http://www.monash.vic.gov.au/swooping-birds)



与城市生态学家Jacinta Humphrey博士一起(摄影: Sui Lay)

## 帮助城郊鸟类

我们诚邀大家与城市生态学家、博士后研究员Jacinta Humphrey博士一起参加一场名为城郊鸟类: 如何改善城市地区本土鸟类栖息地环境的活动。

我们邀请Humphrey博士与大家分享她的研究成果, 介绍如何将住宅街道、公园或郊区花园打造成为适宜鸟类栖息的环境。

欢迎参加2024年10月23日(周三)下午 6:30至晚上 8:00举行的线上线下同步活动:

- **现场活动地点:**  
📍 the Wheelers Hill Library Meeting Room, 860 Ferntree Gully Rd, Wheelers Hill  
预约: [events.humanitix.com/birds-in-the-burbs-monash](https://events.humanitix.com/birds-in-the-burbs-monash)
- **线上:**  
预约: [events.humanitix.com/webinar-birds-in-the-burbs-monash](https://events.humanitix.com/webinar-birds-in-the-burbs-monash)



## 聚焦自然

我们将举办“聚焦自然”野生动物摄影展。

The Track Gallery最近举办了一场精彩的社区摄影展, 我们收到了共300多张照片, 展示了蒙纳士独特而多样的本土野生动物风貌。

社区的积极响应令我们大受鼓舞, 每张照片都凝结了居民对大自然的热爱, 体现了人与大自然之间的紧密纽带。展览的部分照片可在以下网站浏览。

[www.monash.vic.gov.au/photo-exhibition](http://www.monash.vic.gov.au/photo-exhibition)

## 澳大利亚鸟类计数

为迎接全国鸟类周, 我们诚邀大家参加澳大利亚规模数一数二的全民科学项目。

2024年10月14日至20日, 全国各地成千上万的人们将前往自家后院、本地公园或最常去的开放空间, 参加澳大利亚鸟类计数活动。

准备好了吗, 来数数鸟类的数目吧

[aussiebirdcount.org.au](http://aussiebirdcount.org.au)



# 先民故土徒步行

十月,我们将与Friends of Scotchmans Creek and Valley Reserve一起,在韦弗利山的Valley Reserve举办一次由Wurundjeri长老Uncle Ian Hunter带领的先民故土徒步行。

我们将在保护区里美丽的丛林地带徒步,他会边走边向大家介绍原住民的历史和文化。保护环境、关心社区的起点应是了解我们居住的地方,了解它的历史和原住民文化故事,了解可以追溯到数万年前的土地管理方式和知识体系。

徒步部分为中等难度,且天气可能会影响路线。

我们的文化徒步活动通常大受欢迎,因此必须提前预约。

**地点:Valley Reserve, Waimarie Drive, Mount Waverley (在游客信息中心集合)**

**时间:10月13日(周日)**

**时间:上午10:00-中午12:30**

**预约:**  [events.humanitix.com/connecting-to-country-monash](https://events.humanitix.com/connecting-to-country-monash)



## 欢度儿童周

我们将举办为期一周的儿童周庆祝活动,欢迎大家在10月19日至27日来和我们一起度过快乐的学习时光。

儿童周是一年一度的全国性活动,旨在促进儿童实现才能和技能的发展和成就,倡导儿童权利。

今年活动以“儿童有权享有清洁和安全的环境”为主题,将举办特别的故事时间、回收利用和垃圾收集卡车到访等活动。

作为庆祝活动的一部分,我们的工作人员还会在儿童周造访当地学校和市议会的游戏小组。

名额有限,请登录我们的网站了解更多详情并预约。

 [www.monash.vic.gov.au/childrens-week](https://www.monash.vic.gov.au/childrens-week)

## 水上生日派对掀起波澜

如果您已经在各式各样的室内地点举办过生日派对,不妨考虑选择蒙纳什水上娱乐中心,在泳池边为您的孩子庆生!

为6至12岁小朋友而设的派对将包括1个小时水上娱乐活动时间,现场会有经验丰富的派对负责人监督。我们会组织在深水区和浅水区进行游戏,包括专属使用波浪池和充气城堡。

您可以从HealthLinkCafé美味的派对套餐和种类繁多的拼盘中选择可口的美味,包括香肠卷和热薯条、亚洲菜拼盘、意大利炸饭团和开胃菜。当然更少不了生日蛋糕,共有六款可选。

轻松筹备下一次派对,在蒙纳什水上中心尽情享受兴奋时刻。(Monash Aquatic and Recreation Centre 626 Waverley Road, Glen Waverley)。

 [www.activemonash.vic.gov.au/Swimming/Pool-Parties](https://www.activemonash.vic.gov.au/Swimming/Pool-Parties)



# FAS获奖作品 巡回展!



2024 FAS AWARDS

首届“以艺术之名”(FAS)奖作品展正在 Waverley Gardens Shopping Centre 举行。

本次展览共收到150多份艺术作品,我们将展出社区里最好的艺术作品,并帮助支持蒙纳士社区内的创意产业,我们将提供总值超过6000澳元的奖金(由Waverley Gardens资助),获奖艺术家也有机会在Monash Civic Gallery举办个人展览。

这些作品将在Waverley Gardens Shopping Centre展出至9月27日(周五),之后将移至 Monash Civic Gallery展出,展出时间为10月4日(周五)至11月1日(周五)。

我们期待着在9月23日(周一)公布各类别获奖者名单。🌐 [www.monash.vic.gov.au/fas-awards](http://www.monash.vic.gov.au/fas-awards)

# 免费 家庭 同乐日

2024年11月10日(周日)

上午10:00至下午3:00

Batesford Reserve,  
Chadstone



[www.monash.vic.gov.au/festivals](http://www.monash.vic.gov.au/festivals)

## 为夏日戏水做好准备

2024年11月1日至2025年3月31日,奥克利娱乐中心的室外游泳池将对外开放,丰富多彩的活动将让整个夏天精彩纷呈。

这里有50米游泳池、多功能游泳池、幼儿游泳池和嬉水区。景观草地上还有很多树荫,适合放松

休息。如果您喜欢刺激,也可以试一下这里的1米和3米跳板深水池,如果天气晴暖,还有充气城堡。

在ORC适合全家同乐的设施一应俱全,这个盛夏就来此尽情畅玩吧。

📍 Oakleigh Recreation Centre, Park Road, Oakleigh (靠近Princess Hwy)

🌐 [activemonash.vic.gov.au/orc](http://activemonash.vic.gov.au/orc)

📱 @activeorc

敬请关注最新活动信息。



# What's on <sup>IN</sup> Monash

## 蒙纳士长者节拉开帷幕 我爱百老汇

和我们一起，以精彩的百老汇名曲秀拉开蒙纳士长者节的帷幕！

🕒 10月1日(周二)，上午10:30至下午1:00

📍 South Oakleigh Secondary College, Bakers Rd

预约：[www.trybooking.com/CTHFW](http://www.trybooking.com/CTHFW)

节庆活动：[www.monash.vic.gov.au/seniors-festival](http://www.monash.vic.gov.au/seniors-festival)



## 岁月余音——墨尔本百货公司史

在零售业的鼎盛时期，十多家百货商店林立于墨尔本。Georges、Ball and Welch、Buckley and Nunn，以及Foys等百货公司曾是这座城市的代名词。

与我们一起回顾墨尔本最具标志性的百货商店。与蒙纳士图书馆家庭历史小组合作推出。

🕒 10月7日(周一)，上午10:30至11:30

📍 Wheelers Hill Library, 860 Ferntree Gully Rd或线上参与

费用：免费

预约：[monlib.events.mylibrary.digital/event?id=72469](http://monlib.events.mylibrary.digital/event?id=72469) 或 ☎ 9265 4877

## 作家讲座： 《WarraWarra Wai》

加入我们与作家Darren Rix和Craig Cormick的对话，走进他们新书《WarraWarra Wai》的世界。这本书讲述了当詹姆斯·库克于1770年抵达这片土地时，原住民的所见所感。

🕒 10月3日(周四)，下午6:30至晚上8:00

📍 Wheelers Hill Library, 860 Ferntree Gully Rd

费用：免费

预约：[monlib.events.mylibrary.digital/event?id=82172](http://monlib.events.mylibrary.digital/event?id=82172) 或 ☎ 9265 4877

## 下届市议会会议

9月24日(周二)晚上7:00 | 10月22日(周二)晚上7:00

📍 Monash Civic Centre, 293 Springvale Rd, Glen Waverley

获取会议日程，以及现场参加会议或观看实况转播：

🌐 [www.monash.vic.gov.au/meetings](http://www.monash.vic.gov.au/meetings)

## 联系我们

🕒 周一至周五，上午8:30至下午5:00

📍 Monash Civic Centre 293 Springvale Rd, Glen Waverley, 3150

📍 Oakleigh Service Centre 3 Atherton Rd, Oakleigh, 3166

☎ 9518 3555 🌐 [www.monash.vic.gov.au](http://www.monash.vic.gov.au) ✉ [mail@monash.vic.gov.au](mailto:mail@monash.vic.gov.au)

《蒙纳士公报》的文字版本 🌐 [www.monash.vic.gov.au/news](http://www.monash.vic.gov.au/news)

欢迎提出宝贵意见：✉ [mail@monash.vic.gov.au](mailto:mail@monash.vic.gov.au)

蒙纳士市议会承认，本市这片多民族共居土地的传统所有者是WurundjeriWoi Wurrung 和 Bunurong 族人，承认他们与这片土地和江河湖海从古至今的关联。我们尊重两支部族过去、现在和未来的长老，致敬所有原住民及托雷斯海峡岛民。

© 2024年蒙纳士市议会版权所有。保留所有权利；以任何形式复制均需市议会书面批准。

《十月公报》的内容截至2024年8月30日付印时无误。

可通过SNAP SEND SOLVE这款出色应用向我们报告需要改进的问题：

🌐 [www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve](http://www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve)



### 蒙纳士传译服务

普通话 4713 5001

廣東話 4713 5002



CITY OF  
MONASH